

Số: **2331** /BCT-XNK
V/v tạm nhập tái xuất hàng
hóa đã qua sử dụng

Hà Nội, ngày 21 tháng 3 năm 2012

Kính gửi: Công ty Cổ phần VPG
(Địa chỉ: Số 484 Phủ Thượng Đoạn, Đông Hải 1, Hải An, Hải Phòng)

Trả lời công văn số 05/CV-VPG ngày 07 tháng 3 năm 2012 của Công ty Cổ phần VPG về việc tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần VPG được kinh doanh tạm nhập tái xuất 10 chiếc ô tô từ 4-12 chỗ ngồi, tay lái bên trái, đã qua sử dụng trên 5 năm kể từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu, tổng trị giá 80.000 USD (tám mươi ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 03/VPG-HK ngày 01 tháng 3 năm 2012 ký với Công ty TNHH Mậu dịch Xuất nhập khẩu Vĩnh Thuận - Hồng Kông; hợp đồng bán hàng số 12/PVPG-TQ ngày 01 tháng 3 năm 2012 ký với Công ty TNHH Mậu dịch Xuất nhập khẩu Kim Anh - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/ Cái Lân (Quảng Ninh).
- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời, không sử dụng và làm phát tán hàng hóa trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hóa.

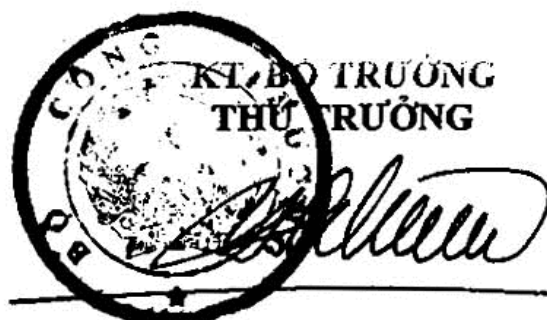
3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hóa thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2).trangnc



Nguyễn Thành Biên